Office national de l'énergie

National Energy Board

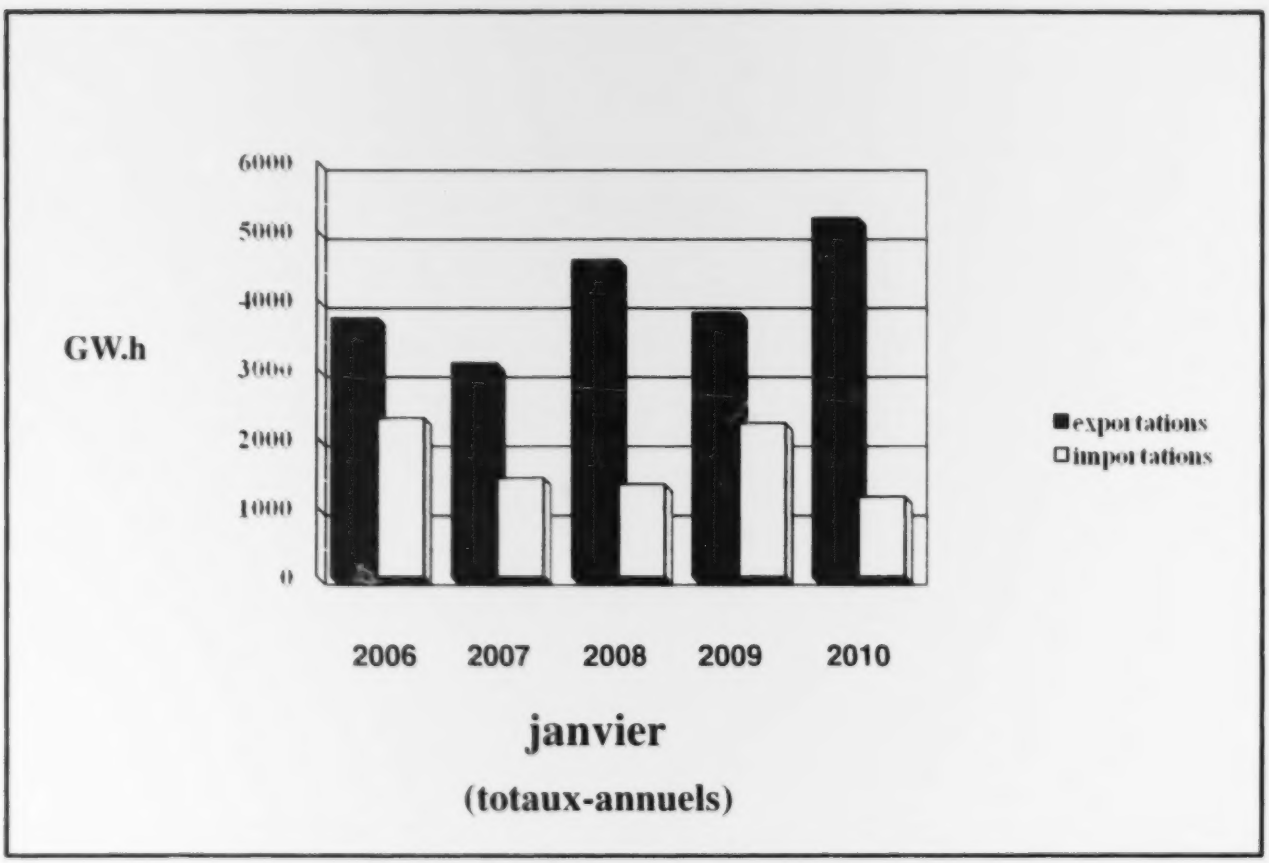
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

janvier 2010

exportations : **5188** GW.h

importations : **1154** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JANVIER 2010

	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 221 094	1 221 094	70 210 447	70 210 447	50.62	42.25
	interruptible	3 966 888	3 966 888	198 082 885	198 082 885	49.91	42.78
	non monétaire	40 438	40 438	0	0	0.00	0.00
	service	9 288	9 288	320 681	320 681	34.53	28.55
	involontaire	147 552	147 552	0	0	0.00	0.00
total exportations		**5 385 260**	**5 385 260**	**268 614 014**	**268 614 014**	**48.30**	**41.80**
total ventes - garanties et interruptibles		5 187 982	5 187 982	268 293 332	268 293 332	50.08	42.60
importations d'électricité	non monétaire	24 576	24 576	0	0	0.00	0.00
	achat	1 154 439	1 154 439	54 278 845	54 278 845	47.02	35.86
	service	25 828	25 828	972 437	972 437	37.65	34.84
	involontaire	149 000	149 000	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 353 843**	**1 353 843**	**55 251 282**	**55 251 282**	**40.81**	**33.10**
excédents des exportations sur les importations		**4 031 417**	**4 031 417**	**213 362 732**	**213 362 732**		

nombre de licences d'exportations: 6

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 169

175

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	permis 204	g	12	12	161	161	13.43	15.89
Enmax Marketing	permis 278	i	486	486	17 200	17 200	35.39	38.38
NorthPoint	permis 282	i	1 168	1 168	72 053	72 053	61.69	32.29
Powerex Corp.	permis 336	i	203	203	14 787	14 787	72.84	72.84
TransCan Energy	permis 271	i	2 395	2 395	86 622	86 622	36.17	33.55
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**4 264**	**4 264**	**190 824**	**190 824**	**44.75**	**32.99**
Colombie-Britannique								
BC H/TC	permis 335	v	-1 505	-1 505	0	0	0.00	0.00
BC Hydro	permis 298	g	137	137	9 792	9 792	71.58	71.72
	permis 337	n	952	952	0	0	0.00	0.00
	traité	n	39 486	39 486	0	0	0.00	0.00
NorthPoint	permis 282	i	357	357	15 574	15 574	43.62	45.04
Powerex Corp.	permis 336	g	50 740	50 740	3 429 534	3 429 534	67.59	65.39
		i	858 130	858 130	44 506 023	44 506 023	51.86	45.56

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Metals	permis 244	g	69 267	69 267	3 172 574	3 172 574	45.80	43.25
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**978 630**	**978 630**	**51 133 497**	**51 133 497**	**52.25**	**47.14**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 144	g	16 800	16 800	1 420 784	1 420 784	84.57	87.16
	permis 155	g	10 080	10 080	576 381	576 381	57.18	55.98
	permis 224	g	157 869	157 869	9 449 930	9 449 930	59.86	49.74
	permis 269	i	294 690	294 690	12 031 863	12 031 863	40.83	24.97
	permis 345	g	1 0[illegible]	1 004	61 779	61 779	61.52	66.37
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**480 443**	**480 443**	**23 540 737**	**23 540 737**	**49.00**	**35.34**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 295	i	85 842	85 842	6 054 195	6 054 195	70.53	75.45
Fraser Inc.	permis 225	g	23 100	23 100	2 177 924	2 177 924	94.28	95.52
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**108 942**	**108 942**	**8 232 119**	**8 232 119**	**75.56**	**82.05**
Ontario								
2001 RBCP	permis 315	g	54 628	54 628	2 163 226	2 163 226	39.60	32.27

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	permis 261	g	386	386	14 803	14 803	38.35	27.77
Bruce Power	permis 299	g	10 219	10 219	462 455	462 455	45.25	34.40
Cargill Trading	permis 204	g	48 953	48 953	2 096 209	2 096 209	42.82	30.68
Conectiv Energy	permis 212	i	13	13	701	701	53.92	53.92
Constell ECG	permis 344	i	357 074	357 074	13 053 851	13 053 851	36.56	22.89
Constell NE	permis 265	i	10 072	10 072	368 544	368 544	36.59	28.67
CP E. M. Inc.	permis 187	g	42 809	42 809	2 473 276	2 473 276	57.77	56.20
D&W Subway	permis 26	g	4	4	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad	permis 206	g	32 100	32 100	1 706 403	1 706 403	53.16	32.28
É. Brookfield	permis 303	g	147 159	147 159	8 230 570	8 230 570	55.93	37.04
Endure Energy	permis 343	i	11 160	11 160	451 795	451 795	40.48	39.26
FB Energy	permis 309	g	19 904	19 904	734 495	734 495	36.90	27.18
Integrys	permis 340	i	500	500	26 676	26 676	53.35	24.33
J.P. Morgan	permis 317	g	1 244	1 244	83 881	83 881	67.43	67.31

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
MAG Energy Sol.	permis 255	i	113 191	113 191	5 773 487	5 773 487	51.01	38.46
Merrill-Lynch	permis 227	g	7 893	7 893	391 427	391 427	49.59	27.40
NextEra Energy	permis 330	g	200	200	10 505	10 505	52.53	32.63
NorthPoint	permis 282	i	34 597	34 597	1 713 592	1 713 592	49.53	33.29
Ont Power Gen	permis 24	g	20	20	767	767	37.61	28.51
OPGI/OHIM	permis 284	i	129 624	129 624	6 581 721	6 581 721	50.05	33.19
		s	9 288	9 288	320 681	320 681	34.53	28.55
Powerex Corp.	permis 336	i	57 036	57 036	2 615 044	2 615 044	45.85	34.63
Rainbow	permis 263	i	2 546	2 546	102 297	102 297	40.18	25.04
Royal Bank	permis 328	g	10	10	394	394	39.40	39.40
Saracen Power	permis 326	i	29 475	29 475	1 404 770	1 404 770	47.66	34.61
Sempra LLC	permis 157	g	1 152	1 152	54 212	54 212	47.06	23.82
Shell Energy NA	permis 174	g	522	522	21 275	21 275	40.76	23.05
Silverhill	permis 279	g	13 836	13 836	714 174	714 174	51.62	47.39
Soc ind Marché	permis 22	v	149 057	149 057	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	permis 168	g	176 925	176 925	7 449 119	7 449 119	42.10	34.75
Twin Cities CAN	permis 323	g	7 713	7 713	408 069	408 069	52.91	35.34
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 310 965**	**1 310 965**	**59 107 739**	**59 107 739**	**45.02**	**33.70**
Québec								
É. Brookfield	permis 303	g	109 545	109 545	7 893 008	7 893 008	64.82	44.63
Hydro-Québec	licence 180	g	120 073	120 073	7 430 634	7 430 634	33.45	35.74
	licence 181	g	18 921	18 921	1 161 565	1 161 565	33.45	35.70
	licence 182	g	18 651	18 651	1 099 661	1 099 661	33.45	35.72
	licence 183	g	31 078	31 078	2 046 390	2 046 390	33.45	35.76
	licence 184	g	20 871	20 871	1 381 694	1 381 694	33.45	35.73
	permis 64	i	1 779 370	1 779 370	91 819 468	91 819 468	51.60	50.42
	permis 65	g	7 269	7 269	1 883 373	1 883 373	53.21	42.96
MEHQ	permis 334	i	196 557	196 557	11 273 507	11 273 507	57.35	44.63
sous-total export. gar. et int.: Québec			**2 302 335**	**2 302 335**	**125 989 302**	**125 989 302**	**51.07**	**47.87**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	2 403	2 403	99 116	99 116	41.25	41.11
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**2 403**	**2 403**	**99 116**	**99 116**	**41.25**	**41.11**
total exportations garanties et interruptibles:			**5 187 982**	**5 187 982**	**268 293 332**	**268 293 332**	**50.08**	**42.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	1 750	1 750	94 072	94 072	53.76	57.11
CITIGROUP		a	1 520	1 520	88 303	88 303	58.09	55.92
CP E. M. Inc.		a	26 357	26 357	1 382 210	1 382 210	52.44	52.29
Enmax Marketing		a	450	450	25 097	25 097	55.77	39.20
NorthPoint		a	8 897	8 897	319 021	319 021	35.86	29.18
Powerex Corp.		a	4 442	4 442	64 676	64 676	14.56	15.92
TransAlta Ener		a	4 625	4 625	156 385	156 385	33.81	31.38
TransCan Energy		a	1 770	1 770	101 509	101 509	57.35	53.20
sous-total import. achetées: Alberta			**49 811**	**49 811**	**2 231 272**	**2 231 272**	**44.79**	**33.61**
Colombie-Britannique								
BC H/TC		v	- 598	- 598	0	0	0.00	0.00
BC Hydro		n	24 576	24 576	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	4 038	4 038	160 722	160 722	39.80	21.11
Powerex Corp.		a	511 260	511 260	22 220 332	22 220 332	43.46	33.63
Teck Metals		a	5 000	5 000	218 351	218 351	43.67	34.48
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**520 298**	**520 298**	**22 599 405**	**22 599 405**	**43.44**	**33.49**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	78 020	78 020	1 928 233	1 928 233	24.71	27.77
		v	1 800	1 800	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**78 020**	**78 020**	**1 928 233**	**1 928 233**	**24.71**	**27.77**
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	18 804	18 804	1 172 782	1 172 782	62.37	51.07
Énergie NB		a	197 354	197 354	12 642 759	12 642 759	64.06	54.13
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**216 158**	**216 158**	**13 815 542**	**13 815 542**	**63.91**	**53.83**
Nouvelle-Écosse								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
NS Power Inc.	-	a	22 530	22 530	1 983 082	1 983 082	88.02	61.29
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**22 530**	**22 530**	**1 983 082**	**1 983 082**	**88.02**	**61.29**
Ontario								
2001 RBCP		a	810	810	30 361	30 361	37.48	28.02
Cargill Trading		a	6 062	6 062	199 910	199 910	32.98	43.98
CP E. M. Inc.		a	33 572	33 572	1 869 987	1 869 987	55.70	53.95
D&W Subway		a	1	1	0	0	0.00	0.00
DC Energy		a	4	4	168	168	42.04	39.71
DTE Energy Trad		a	34 800	34 800	1 229 838	1 229 838	35.34	40.61
FB Energy		a	300	300	19 418	19 418	64.73	24.18
Hydro-Manitoba		a	70 017	70 017	2 362 662	2 362 662	33.74	28.81
MAG Energy Sol.		a	7 477	7 477	333 346	333 346	44.58	34.05
Merrill-Lynch		a	35	35	2 953	2 953	84.37	33.41
NextEra Energy		a	175	175	11 858	11 858	67.76	29.75

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
NorthPoint	-	a	913	913	29 557	29 557	32.37	25.98
OPGI/OHIM		a	23 931	23 931	685 955	685 955	28.66	27.27
		s	25 828	25 828	972 437	972 437	37.65	34.84
Powerex Corp.		a	8 038	8 038	382 120	382 120	47.54	34.85
Saracen Power		a	229	229	8 433	8 433	36.83	37.43
Sempra LLC		a	200	200	7 105	7 105	35.53	39.48
Silverhill		a	8 431	8 431	399 652	399 652	47.40	40.36
Soc ind Marché		v	147 798	147 798	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	458	458	18 524	18 524	40.45	26.71
Twin Cities CAN		a	3 643	3 643	190 390	190 390	52.26	46.69
sous-total import. achetées: Ontario			**199 096**	**199 096**	**7 782 239**	**7 782 239**	**39.09**	**32.18**
Québec								
Emera Energy		a	5 288	5 288	187 587	187 587	35.47	36.44
Hydro-Québec		a	19 578	19 578	1 241 251	1 241 251	63.40	38.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN) [1] janv10	revenus ($CAN) [1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h [2] janv10	$CAN/MW.h [2] d12m
MEHQ	-	a	16 386	16 386	1 136 806	1 136 806	69.38	45.52
Powerex Corp.		a	15	15	408	408	27.21	45.22
sous-total import. achetées: Québec			**41 267**	**41 267**	**2 566 052**	**2 566 052**	**62.18**	**39.71**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	27 147	27 147	1 371 321	1 371 321	50.52	29.38
Powerex Corp.		a	113	113	1 699	1 699	15.04	15.32
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**27 260**	**27 260**	**1 373 020**	**1 373 020**	**50.37**	**29.37**
total importations achetées:			**1 154 439**	**1 154 439**	**54 278 845**	**54 278 845**	**47.02**	**35.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	137	137	9 792	9 792	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**137**	**137**	**9 792**	**9 792**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	10 492	10 492	676 822	676 822	64.51	57.55
sous-total export.: Arizona		**10 492**	**10 492**	**676 822**	**676 822**	**64.51**	**57.55**
Californie	Colombie-Britannique	353 289	353 289	20 271 286	20 271 286	57.38	50.64
sous-total export.: Californie		**353 289**	**353 289**	**20 271 286**	**20 271 286**	**57.38**	**50.64**
Dakota du Nord	Alberta	1 168	1 168	72 053	72 053	61.69	32.29
	Saskatchewan	2 403	2 403	99 116	99 116	41.25	41.11
sous-total export.: Dakota du Nord		**3 571**	**3 571**	**171 169**	**171 169**	**47.93**	**33.24**
Idaho	Colombie-Britannique	417	417	25 766	25 766	61.79	114.75
sous-total export.: Idaho		**417**	**417**	**25 766**	**25 766**	**61.79**	**114.75**
Indiana	Alberta	203	203	14 787	14 787	72.84	72.84
	Colombie-Britannique	3 569	3 569	245 324	245 324	68.74	66.88
sous-total export.: Indiana		**3 772**	**3 772**	**260 111**	**260 111**	**68.96**	**67.09**
Maine	Nouveau-Brunswick	108 942	108 942	8 232 119	8 232 119	75.56	82.05
	Québec	116 971	116 971	7 363 312	7 363 312	62.95	46.60
sous-total export.: Maine		**225 913**	**225 913**	**15 595 431**	**15 595 431**	**69.03**	**63.31**
Massachusetts	Ontario	1 722	1 722	91 090	91 090	52.90	40.44
sous-total export.: Massachusetts		**1 722**	**1 722**	**91 090**	**91 090**	**52.90**	**40.44**
Michigan	Ontario	757 435	757 435	31 945 632	31 945 632	42.18	32.70
	Québec	63 906	63 906	3 355 478	3 355 478	52.51	48.89
sous-total export.: Michigan		**821 341**	**821 341**	**35 301 110**	**35 301 110**	**42.98**	**33.11**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	20 782	20 782	872 600	872 600	37.46	25.39
sous-total export.: Minnesota		**20 782**	**20 782**	**872 600**	**872 600**	**37.46**	**25.39**
Missouri	Ontario	338	338	15 602	15 602	46.16	31.90
sous-total export.: Missouri		**338**	**338**	**15 602**	**15 602**	**46.16**	**31.90**
Montana	Colombie-Britannique	38 324	38 324	1 802 684	1 802 684	47.04	39.28
sous-total export.: Montana		**38 324**	**38 324**	**1 802 684**	**1 802 684**	**47.04**	**39.28**
ND/Minn	Manitoba	480 443	480 443	23 540 737	23 540 737	49.00	35.34
sous-total export.: ND/Minn		**480 443**	**480 443**	**23 540 737**	**23 540 737**	**49.00**	**35.34**
Nevada	Colombie-Britannique	2 396	2 396	109 847	109 847	45.85	51.35
sous-total export.: Nevada		**2 396**	**2 396**	**109 847**	**109 847**	**45.85**	**51.35**
New York	Ontario	342 273	342 273	16 174 770	16 174 770	47.26	34.99
	Québec	1 003 859	1 003 859	44 523 138	44 523 138	44.16	44.08
sous-total export.: New York		**1 346 132**	**1 346 132**	**60 697 908**	**60 697 908**	**44.95**	**40.84**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 522	6 522	415 724	415 724	63.74	60.06
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**6 522**	**6 522**	**415 724**	**415 724**	**63.74**	**60.06**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	136 245	136 245	7 332 024	7 332 024	53.81	39.93
	Québec	905 083	905 083	57 426 089	57 426 089	61.13	53.28
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**1 041 328**	**1 041 328**	**64 758 113**	**64 758 113**	**60.18**	**52.40**
Oregon	Colombie-Britannique	66 694	66 694	3 513 787	3 513 787	52.69	49.76
sous-total export.: Oregon		**66 694**	**66 694**	**3 513 787**	**3 513 787**	**52.69**	**49.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	7 731	7 731	434 875	434 875	56.25	56.25
sous-total export.:	**Pen/NJersey/Maryland**	**7 731**	**7 731**	**434 875**	**434 875**	**56.25**	**56.25**
Pennsylvanie	Ontario	24 485	24 485	1 501 957	1 501 957	61.34	41.22
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**24 485**	**24 485**	**1 501 957**	**1 501 957**	**61.34**	**41.22**
Texas	Ontario	19 904	19 904	734 495	734 495	36.90	27.18
sous-total export.:	**Texas**	**19 904**	**19 904**	**734 495**	**734 495**	**36.90**	**27.18**
Utah	Colombie-Britannique	71	71	4 919	4 919	69.28	62.21
sous-total export.:	**Utah**	**71**	**71**	**4 919**	**4 919**	**69.28**	**62.21**
Vermont	Ontario	50	50	4 694	4 694	93.88	47.45
	Québec	212 516	212 516	13 321 285	13 321 285	33.93	36.20
sous-total export.:	**Vermont**	**212 566**	**212 566**	**13 325 979**	**13 325 979**	**33.95**	**36.21**
Washington	Alberta	2 893	2 893	103 983	103 983	35.94	35.53
	Colombie-Britannique	495 678	495 678	23 986 980	23 986 980	48.39	43.47
sous-total export.:	**Washington**	**498 571**	**498 571**	**24 090 963**	**24 090 963**	**48.32**	**43.44**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 042	1 042	70 566	70 566	67.72	62.75
sous-total export.:	**Wyoming**	**1 042**	**1 042**	**70 566**	**70 566**	**67.72**	**62.75**
total exportations:		**5 187 982**	**5 187 982**	**268 293 332**	**268 293 332**	**50.08**	**42.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	21 669	21 669	606 331	606 331	27.98	25.13
sous-total import.: Arizona		**21 669**	**21 669**	**606 331**	**606 331**	**27.98**	**25.13**
Californie	Alberta	700	700	26 974	26 974	38.53	38.53
	Colombie-Britannique	1 305	1 305	27 313	27 313	20.93	5.67
sous-total import.: Californie		**2 005**	**2 005**	**54 287**	**54 287**	**27.08**	**5.85**
Colorado	Colombie-Britannique	211	211	4 190	4 190	19.86	19.86
sous-total import.: Colorado		**211**	**211**	**4 190**	**4 190**	**19.86**	**19.86**
Dakota du Nord	Alberta	7 210	7 210	226 074	226 074	31.36	24.72
	Saskatchewan	27 147	27 147	1 371 321	1 371 321	50.52	29.38
sous-total import.: Dakota du Nord		**34 357**	**34 357**	**1 597 395**	**1 597 395**	**46.49**	**27.20**
Idaho	Colombie-Britannique	969	969	28 932	28 932	29.86	23.86
sous-total import.: Idaho		**969**	**969**	**28 932**	**28 932**	**29.86**	**23.86**
Indiana	Alberta	50	50	1 603	1 603	32.07	16.65
	Colombie-Britannique	119	119	2 541	2 541	21.35	15.14
	Ontario	510	510	20 629	20 629	40.45	25.21
sous-total import.: Indiana		**679**	**679**	**24 774**	**24 774**	**36.49**	**18.33**
Maine	Nouveau-Brunswick	216 158	216 158	13 815 542	13 815 542	63.91	53.83
sous-total import.: Maine		**216 158**	**216 158**	**13 815 542**	**13 815 542**	**63.91**	**53.83**
Massachusetts	Ontario	3 652	3 652	227 694	227 694	62.35	48.70
sous-total import.: Massachusetts		**3 652**	**3 652**	**227 694**	**227 694**	**62.35**	**48.70**
Michigan	Ontario	141 485	141 485	4 941 065	4 941 065	34.92	30.04
sous-total import.: Michigan		**141 485**	**141 485**	**4 941 065**	**4 941 065**	**34.92**	**30.04**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Alberta	1 750	1 750	94 072	94 072	53.76	57.11
	Ontario	6 262	6 262	205 008	205 008	32.74	38.92
sous-total import.: Minnesota		**8 012**	**8 012**	**299 080**	**299 080**	**37.33**	**42.57**
Montana	Colombie-Britannique	32 059	32 059	1 116 978	1 116 978	34.84	28.84
sous-total import.: Montana		**32 059**	**32 059**	**1 116 978**	**1 116 978**	**34.84**	**28.84**
ND/Minn	Manitoba	78 020	78 020	1 928 233	1 928 233	24.71	27.77
sous-total import.: ND/Minn		**78 020**	**78 020**	**1 928 233**	**1 928 233**	**24.71**	**27.77**
Nevada	Colombie-Britannique	3 205	3 205	117 775	117 775	36.75	32.79
sous-total import.: Nevada		**3 205**	**3 205**	**117 775**	**117 775**	**36.75**	**32.79**
New York	Ontario	36 135	36 135	1 849 882	1 849 882	51.19	36.30
	Québec	25 229	25 229	1 448 770	1 448 770	57.42	38.39
sous-total import.: New York		**61 364**	**61 364**	**3 298 652**	**3 298 652**	**53.76**	**37.53**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 153	6 153	172 731	172 731	28.07	19.46
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**6 153**	**6 153**	**172 731**	**172 731**	**28.07**	**19.46**
Nouvelle-Angleterre	Québec	16 038	16 038	1 117 282	1 117 282	69.66	46.36
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**16 038**	**16 038**	**1 117 282**	**1 117 282**	**69.66**	**46.36**
Oregon	Colombie-Britannique	9 309	9 309	324 241	324 241	34.83	20.78
sous-total import.: Oregon		**9 309**	**9 309**	**324 241**	**324 241**	**34.83**	**20.78**
Pennsylvanie	Alberta	4 392	4 392	63 073	63 073	14.36	14.59
	Colombie-Britannique	541	541	7 315	7 315	13.52	19.49
	Nouvelle-Écosse	22 530	22 530	1 983 082	1 983 082	88.02	61.29

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv10	énergie (MW.h) janv10 - janv10	revenus ($CAN)[1] janv10	revenus ($CAN)[1] janv10 - janv10	$CAN/MW.h[2] janv10	$CAN/MW.h[2] d12m
Pennsylvanie	Ontario	10 567	10 567	504 115	504 115	47.71	48.86
	Saskatchewan	113	113	1 699	1 699	15.04	15.32
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**38 143**	**38 143**	**2 559 284**	**2 559 284**	**67.10**	**59.93**
Texas	Ontario	300	300	19 418	19 418	64.73	24.18
sous-total import.:	**Texas**	**300**	**300**	**19 418**	**19 418**	**64.73**	**24.18**
Utah	Colombie-Britannique	281	281	7 573	7 573	26.95	21.13
sous-total import.:	**Utah**	**281**	**281**	**7 573**	**7 573**	**26.95**	**21.13**
Vermont	Ontario	185	185	14 427	14 427	77.98	56.01
sous-total import.:	**Vermont**	**185**	**185**	**14 427**	**14 427**	**77.98**	**56.01**
Washington	Alberta	35 709	35 709	1 819 477	1 819 477	50.95	40.14
	Colombie-Britannique	441 819	441 819	20 131 124	20 131 124	45.56	35.47
sous-total import.:	**Washington**	**477 528**	**477 528**	**21 950 600**	**21 950 600**	**45.97**	**35.61**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 658	2 658	52 364	52 364	19.70	17.22
sous-total import.:	**Wyoming**	**2 658**	**2 658**	**52 364**	**52 364**	**19.70**	**17.22**
total importations:		**1 154 439**	**1 154 439**	**54 278 845**	**54 278 845**	**47.02**	**35.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	janv10		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h
autres	1 289 977	66 353 476	51.44
charbon importé	13 612	960 054	70.53
gaz naturel	180	8 939	49.66
hydraulique	3 046 132	139 244 132	45.71
pétrole importé	3 679	259 482	70.53
total	**4 353 581**	**206 826 083**	**47.51**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv10 énergie (MW.h)	janv10 revenus ($CAN) [1]	janv10 $CAN/MW.h [1]
2001 RBCP	autres	permis 315	54 628	2 163 226	39.60
		sous-total	**54 628**	**2 163 226**	**39.60**
	sous-total		**54 628**	**2 163 226**	**39.60**
Allete, Inc.	autres	permis 261	386	14 803	38.35
		sous-total	**386**	**14 803**	**38.35**
	sous-total		**386**	**14 803**	**38.35**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	137	9 792	71.58
		permis 337	952	0	0.00
		traité 0	39 486	0	0.00
		sous-total	**40 575**	**9 792**	**0.24**
	sous-total		**40 575**	**9 792**	**0.24**
Bruce Power	autres	permis 299	10 219	462 455	45.25
		sous-total	**10 219**	**462 455**	**45.25**
	sous-total		**10 219**	**462 455**	**45.25**
Cargill Trading	autres	permis 204	48 965	2 096 370	42.81
		sous-total	**48 965**	**2 096 370**	**42.81**
	sous-total		**48 965**	**2 096 370**	**42.81**
Conectiv Energy	autres	permis 212	13	701	53.92
		sous-total	**13**	**701**	**53.92**
	sous-total		**13**	**701**	**53.92**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	32 100	1 706 403	53.16
		sous-total	**32 100**	**1 706 403**	**53.16**
	sous-total		**32 100**	**1 706 403**	**53.16**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv10 énergie (MW.h)	janv10 revenus ($CAN) [1]	janv10 $CAN/MW.h [1]
É. Brookfield	autres	permis 303	147 159	8 230 060	55.93
		sous-total	**147 159**	**8 230 060**	**55.93**
	hydraulique	permis 303	109 545	7 893 518	72.06
		sous-total	**109 545**	**7 893 518**	**72.06**
	sous-total		**256 704**	**16 123 579**	**62.81**
Endure Energy	autres	permis 343	11 160	451 795	40.48
		sous-total	**11 160**	**451 795**	**40.48**
	sous-total		**11 160**	**451 795**	**40.48**
ENMAX Energy Ma	autres	permis 278	486	17 200	35.39
		sous-total	**486**	**17 200**	**35.39**
	sous-total		**486**	**17 200**	**35.39**
Hydro-Manitoba	autres	permis 269	33 730	1 377 158	40.83
		sous-total	**33 730**	**1 377 158**	**40.83**
	gaz naturel	permis 144	7	592	84.57
		permis 155	4	229	57.18
		permis 224	64	3 831	59.86
		permis 269	105	4 287	40.83
		sous-total	**180**	**8 939**	**49.66**
	hydraulique	permis 144	16 793	1 420 192	84.57
		permis 155	10 076	576 152	57.18
		permis 224	157 805	9 446 099	59.86
		permis 269	260 855	10 650 418	40.83
		sous-total	**445 529**	**22 092 861**	**49.59**
	sous-total		**479 439**	**23 478 958**	**48.97**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv10 énergie (MW.h)	janv10 revenus ($CAN) [1]	janv10 $CAN/MW.h [1]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	120 073	4 015 938	33.45
		licence 181	18 921	632 828	33.45
		licence 182	18 651	623 798	33.45
		licence 183	31 078	1 039 429	33.45
		licence 184	20 871	698 047	33.45
		permis 64	1 779 370	91 819 468	51.60
		permis 65	7 269	386 812	53.21
		sous-total	**1 996 233**	**99 216 319**	**49.70**
	sous-total		**1 996 233**	**99 216 319**	**49.70**
Integrys	autres	permis 340	500	26 676	53.35
		sous-total	**500**	**26 676**	**53.35**
	sous-total		**500**	**26 676**	**53.35**
J.P. Morgan	autres	permis 317	1 244	83 881	67.43
		sous-total	**1 244**	**83 881**	**67.43**
	sous-total		**1 244**	**83 881**	**67.43**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	113 191	5 773 487	51.01
		sous-total	**113 191**	**5 773 487**	**51.01**
	sous-total		**113 191**	**5 773 487**	**51.01**
Merrill-Lynch	autres	permis 227	7 893	391 427	49.59
		sous-total	**7 893**	**391 427**	**49.59**
	sous-total		**7 893**	**391 427**	**49.59**
NB Power Gen.	autres	permis 295	68 550	4 834 659	70.53
		sous-total	**68 550**	**4 834 659**	**70.53**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv10 énergie (MW.h)	janv10 revenus ($CAN) [1]	janv10 $CAN/MW.h [1]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 295	13 612	960 054	70.53
		sous-total	**13 612**	**960 054**	**70.53**
	pétrole importé	permis 295	3 679	259 482	70.53
		sous-total	**3 679**	**259 482**	**70.53**
	sous-total		**85 841**	**6 054 195**	**70.53**
NextEra Energy	autres	permis 330	200	10 505	52.53
		sous-total	**200**	**10 505**	**52.53**
	sous-total		**200**	**10 505**	**52.53**
Ont Power Gen	autres	permis 24	20	767	37.61
		sous-total	**20**	**767**	**37.61**
	sous-total		**20**	**767**	**37.61**
OPG/OETIC	autres	permis 284	129 624	6 581 721	50.78
		sous-total	**129 624**	**6 581 721**	**50.78**
	sous-total		**129 624**	**6 581 721**	**50.78**
Powerex Corp.	autres	permis 336	581 125	29 800 649	51.28
		sous-total	**581 125**	**29 800 649**	**51.28**
	hydraulique	permis 336	384 984	6 859 068	17.82
		sous-total	**384 984**	**6 859 068**	**17.82**
	sous-total		**966 109**	**36 659 716**	**37.95**
Rainbow	autres	permis 263	2 546	102 297	40.18
		sous-total	**2 546**	**102 297**	**40.18**
	sous-total		**2 546**	**102 297**	**40.18**
Royal Bank	autres	permis 328	10	394	39.40
		sous-total	**10**	**394**	**39.40**
	sous-total		**10**	**394**	**39.40**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv10 énergie (MW.h)	janv10 revenus ($CAN) [1]	janv10 $CAN/MW.h [1]
Saracen Powr LP	autres	permis 326	29 475	1 404 770	47.66
		sous-total	**29 475**	**1 404 770**	**47.66**
	sous-total		**29 475**	**1 404 770**	**47.66**
Shell Energy NA	autres	permis 174	522	21 275	40.76
		sous-total	**522**	**21 275**	**40.76**
	sous-total		**522**	**21 275**	**40.76**
Silverhill	autres	permis 279	13 836	714 175	51.62
		sous-total	**13 836**	**714 175**	**51.62**
	sous-total		**13 836**	**714 175**	**51.62**
Teck Metals	hydraulique	permis 244	69 267	3 172 574	45.80
		sous-total	**69 267**	**3 172 574**	**45.80**
	sous-total		**69 267**	**3 172 574**	**45.80**
TransCan Energy	autres	permis 271	2 395	86 622	36.17
		sous-total	**2 395**	**86 622**	**36.17**
	sous-total		**2 395**	**86 622**	**36.17**
total			**4 353 581**	**206 826 083**	**47.51**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie